PT Manual de instruções 2
ES Manual de instrucciones 17

USER MANUAL

Máquina de lavar
Lavadora

ZWG 6100K

ZANUSSI

Índice

Informações de segurança _____ 2
Preocupações ambientais _____ 4
Descrição do produto _____ 4
Painel de controlo _____ 5
Programas de lavagem _____ 5
Valores de consumo _____ 6
Opções _____ 7
Antes da primeira utilização _____ 8
Utilização diária _____ 8
Sugestões e dicas _____ 11
Manutenção e limpeza _____ 12
Resolução de problemas _____ 13
Informação técnica _____ 15

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

⚠ Informações de segurança

Leia atentamente as instruções fornecidas antes de instalar e utilizar o aparelho. O fabricante não é responsável por lesões ou danos resultantes de instalação e utilização incorrectas. Guarde sempre as instruções junto do aparelho para futura referência.

Segurança para crianças e pessoas vulneráveis

⚠ **Advertência** Risco de asfixia, ferimentos ou incapacidade permanente.

- Não permita que o aparelho seja utilizado por pessoas, incluindo crianças, com capacidades físicas e sensoriais reduzidas, funções mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento de utilização do mesmo. Estas pessoas devem ser vigiadas ou ensinadas a utilizar o aparelho por uma pessoa que seja responsável pela sua segurança.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças.
- Mantenha todos os detergentes fora do alcance das crianças.
- Mantenha as crianças e os animais domésticos afastados da porta do aparelho quando esta estiver aberta.
- Se o aparelho tiver um dispositivo de segurança para crianças, recomendamos que o active.

Instalação

- Retire a embalagem e os parafusos de transporte.
- Guarde os parafusos de transporte. Quando voltar a transportar o aparelho, terá de bloquear o tambor.
- Não instale nem utilize o aparelho se estiver danificado.
- Não instale nem utilize o aparelho em locais com temperatura inferior a 0 °C.
- Cumpra as instruções de instalação fornecidas com o aparelho.
- Certifique-se de que o piso onde instala o aparelho é plano, estável, resistente ao calor e limpo.
- Não instale o aparelho em locais onde a porta do aparelho não possa ser aberta na totalidade.
- Tenha sempre cuidado quando deslocar o aparelho porque é pesado. Use sempre luvas de protecção.
- Certifique-se de que existe circulação de ar entre o aparelho e o piso.
- Ajuste os pés reguláveis de modo a criar espaço suficiente entre o aparelho e uma eventual carpete.

Ligação eléctrica

⚠ **Advertência** Risco de incêndio e choque eléctrico.

- O aparelho tem de ficar ligado à terra.
- Certifique-se de que a informação sobre a ligação eléctrica existente na placa de características está em conformidade com a alimentação eléctrica. Se não estiver, contacte um electricista.

- Utilize sempre uma tomada devidamente instalada e à prova de choques eléctricos.
- Não utilize adaptadores de tomadas duplas ou triplas, nem cabos de extensão.
- Certifique-se de que não danifica a ficha e o cabo de alimentação eléctrica. Contacte a Assistência Técnica ou um electricista para substituir o cabo de alimentação se estiver danificado.
- Ligue a ficha de alimentação eléctrica à tomada apenas no final da instalação. Certifique-se de que a ficha fica acessível após a instalação.
- Não puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho. Puxe sempre a ficha.
- Não toque no cabo de alimentação ou na ficha de alimentação com as mãos molhadas.

Ligação à rede de abastecimento de água

- Certifique-se de que não danifica as mangueiras de água.
- Utilize apenas mangueiras novas para ligar o aparelho à rede de abastecimento de água. Não reutilize mangueiras usadas.
- Antes de ligar o aparelho a canos novos ou canos que não sejam usados há muito tempo, permita que saia água até sair limpa.
- Na primeira utilização do aparelho, certifique-se de que não há fugas de água.

Utilização

- Este aparelho destina-se exclusivamente a utilizações domésticas ou semelhantes, tais como:
  - Áreas de cozinha destinadas ao pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho
  - Turismo rural
  - Utilização por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes hoteleiros
  - Ambientes hoteleiros tipo residencial.

⚠ **Advertência** Risco de ferimentos, choque eléctrico, incêndio, queimaduras ou danos no aparelho.

- Utilize este aparelho apenas em ambiente doméstico.
- Não altere as especificações deste aparelho.
- Cumpra as instruções de segurança existentes na embalagem do detergente.
- Não coloque produtos inflamáveis, ou objectos molhados com produtos inflamáveis, no interior, perto ou em cima do aparelho.
- Não toque no vidro da porta durante o funcionamento de um programa. O vidro pode estar quente.
- Certifique-se de que retira todos os objectos metálicos da roupa.

Manutenção e limpeza

⚠ **Advertência** Risco de ferimentos ou danos no aparelho.

- Antes de qualquer acção de manutenção, desactive o aparelho e desligue a ficha da tomada eléctrica.
- Não utilize jactos de água ou vapor para limpar o aparelho.
- Limpe o aparelho com um pano macio e húmido. Utilize apenas detergentes neutros. Não utilize produtos abrasivos, esfregões, solventes ou objectos metálicos.

Eliminação

⚠ **Advertência** Risco de ferimentos e asfixia.

- Desligue o aparelho da alimentação eléctrica.
- Corte o cabo de alimentação eléctrica e elimine-o.
- Remova o trinco da porta para evitar que crianças ou animais de estimação possam ficar aprisionados no interior do aparelho.

Preocupações ambientais

O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue ao centro de recolha selectiva para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao garantir uma eliminação adequada deste produto, irá ajudar a evitar eventuais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública, que, de outra forma, poderiam ser provocadas por um tratamento incorrecto do produto. Para obter informações mais pormenorizadas sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipalizados locais, o centro de recolha selectiva da sua área de residência ou o estabelecimento onde adquiriu o produto.

Materiais de embalagem

Recicle os materiais que apresentem o símbolo ♺.

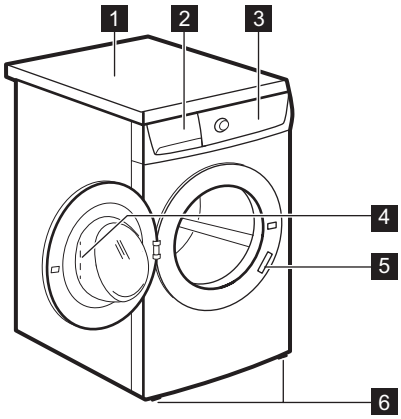
Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem.

Sugestões ecológicas

Para proteger o ambiente, utilize menos água e energia e cumpra as seguintes instruções:

- Seleccione um programa sem fase de pré-lavagem se tiver de lavar roupa com sujidade normal.
- Inicie sempre um programa de lavagem com a carga máxima de roupa.
- Se necessário, utilize um tira-nódoas quando seleccionar um programa de baixa temperatura.
- Para utilizar a quantidade correcta de detergente, verifique a dureza da água do seu sistema doméstico

Descrição do produto



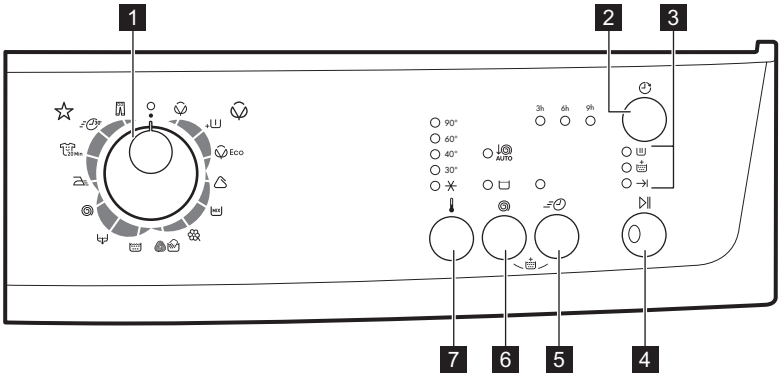
1. Tampo
2. Distribuidor de detergente
3. Painel de comandos
4. Pega da porta
5. Placa de características
6. Pés de nivelamento do aparelho

Kit de placa de fixação (405517114)

Disponível nos agentes autorizados.

Se instalar o aparelho atrás de um rodapé de armário, fixe o aparelho nas placas de fixação. Siga as instruções fornecidas com o kit.

Painel de controlo



1 Selector de programas
2 Botão de Início Diferido
3 Indicadores de fase do programa:
Indicador de fase de lavagem
Indicador de enxaguamento extra
Indicador de fim de ciclo
4 Botão de Início/Pausa
5 Botão da opção Super Rápido
6 Botão de Redução Automática de Centrifugação AUTO e Cuba Cheia
7 Botão da Temperatura

Programas de lavagem

Programa Gama de temperaturas	Tipo de carga e sujidade Carga máxima, Centrifugação máxima
Algodão 90 °C – Frio	Algodão branco e de cor (com sujidade normal ou ligeira). 6 kg, 1000 rpm
+ Algodão com pré-lavagem 90 °C – Frio	Algodão branco e de cor (com sujidade normal ou intensa). 6 kg, 1000 rpm
Eco Algodão económico[1)] 60 °C – 40 °C	Algodão branco e de cores resistentes. Sujidade normal. 6 kg, 1000 rpm
Sintéticos 60 °C – Frio	Artigos de tecido sintético ou misto. Sujidade normal. 3 kg, 1000 rpm
MIX Tecidos mistos Frio	Programa de lavagem a frio muito eficiente energeticamente. Sujidade ligeira. 3 kg, 1000 rpm
Delicados 40 °C – Frio	Tecidos delicados de acrílico, viscose e poliéster. Sujidade normal. 3 kg, 700 rpm
Lãs/Lavagem à mão 40 °C – Frio	Lãs laváveis à máquina, lãs de lavar à mão e tecidos delicados com o símbolo "lavagem à mão". 2 kg, 1000 rpm

Programa Gama de temperaturas	Tipo de carga e sujidade Carga máxima, Centrifugação máxima
Enxaguamento	Para enxaguar e centrifugar a roupa. Todos os tecidos. 6 kg, 1000 rpm**2)**
Escoamento	Para escoar a água do tambor. Todos os tecidos. 6 kg
Centrifugação	Para centrifugar a roupa e escoar a água do tambor. Todos os tecidos. 6 kg, 1000 rpm
Engomar fácil 60 °C – Frio	Peças de tecido sintético. Sujidade normal. Evita vincos na roupa. 1 kg, 900 rpm
20 Min Refrescar 20 30 °C	Artigos de tecido sintético e misto. Sujidade ligeira e peças que só precisam de ser refrescadas. Para 5 - 6 camisas, 900 rpm
30' Mini 30 30 °C	Peças delicadas e sintéticas. Sujidade ligeira ou peças que só precisam de ser refrescadas. 3 kg, 700 rpm
Jeans 60 °C – Frio	Peças de ganga e malhas. Também para peças de cores escuras. A opção Enxaguamento extra é activada automaticamente. 3 kg, 1000 rpm

1) Programas standard para valores de consumo da Etiqueta de Energia
De acordo com a regulamentação 1061/2010, os programas “Algodão económico 60 °C” e “Algodão económico 40 °C” são respectivamente o “programa standard para algodão a 60 °C” e o “programa standard para algodão a 40 °C”. São os programas mais eficientes em termos de consumo combinado de energia e água para lavar roupa de algodão com sujidade normal.

A temperatura da água na fase de lavagem pode ser diferente da temperatura declarada para o programa seleccionado.

2) A velocidade predefinida é 700 rpm.

Valores de consumo

Os dados desta tabela são aproximados. Há vários factores que podem alterar os valores: a quantidade e o tipo de roupa e a temperatura ambiente e da água.

Programas	Carga (kg)	Consumo de energia (KWh)	Consumo de água (litros)	Duração aproximada do programa (minutos)	Humidade restante (%)**1)**
Algodões 60 °C	6	1.05	60	160	60
Algodões 40 °C	6	0.65	60	140	60
Sintéticos 40 °C	3	0.47	45	90	37
Delicados 40 °C	3	0.50	60	80	37
Lã/Lavagem à mão 30 °C	2	0.27	47	55	32

Programas	Carga (kg)	Consumo de energia (KWh)	Consumo de água (litros)	Duração aproximada do programa (minutos)	Humidade restante (%)[1)]
Programas standard para algodão					
Algodão Standard 60 °C	6	0.98	47	185	60
Algodão Standard 60 °C	3	0.76	35	173	60
Algodão Standard 40 °C	3	0.59	37	169	60

1) No fim do ciclo de centrifugação.

Modelo	Modo Off (desligado) (W)	Modo On (ligado) (W)
ZWG 6100 K	0.65	0.65

Opções

Programa	AUTO		1)		
Algodão	■	■	■	■	■
+ Algodão com pré-lavagem	■	■	■	■	■
Eco Algodão económico	■	■		■	■
Sintéticos	■	■	■	■	■
Tecidos mistos	■	■		■	■
Delicados	■	■	■	■	■
Lãs/Lavagem à mão	■	■			■
Enxaguamento	■	■		■	■
Escoamento					
Centrifugação	■				■
Engomar fácil	■	■		■	■
20 Min Refrescar 20	■				■
30' Mini 30	■				■
Jeans	■	■			■

1) Quando seleccionar a opção Extra Rápido, recomendamos que diminua a quantidade de roupa. Pode manter a carga completa mas os resultados da lavagem poderão ser insatisfatórios. Carga recomendada: algodão: 3 kg, sintéticos e delicados: 1,5 kg.

Botão da Temperatura

Prima este botão para alterar a temperatura predefinida.
Símbolo — água fria.

Centrifugação

Com este botão, pode seleccionar uma destas opções:

Redução automática da centrifugação AUTO
Seleccione esta função para reduzir a velocidade de centrifugação para metade mas nunca para menos de 400 rpm.

Cuba cheia
Seleccione esta função para evitar vincos na roupa.

Fica água no tambor quando o programa termina.

Super rápido

Prima este botão para diminuir a duração do programa.

Seleccione esta função para peças com sujidade ligeira ou para refrescar peças.

Enxaguamento extra

Prima o botão e o botão em simultâneo durante alguns segundos para adicionar uma fase de enxaguamento a um programa.
Esta função fica activada permanentemente, mesmo após desactivar o aparelho. Para desactivar esta função, prima os mesmos botões novamente.
Utilize esta função para lavar roupa de pessoas alérgicas a detergentes e em áreas onde a água é macia.

Início diferido

Prima este botão para adiar o início de um programa por 9, 6 ou 3 horas.

Antes da primeira utilização

Deite uma pequena quantidade de detergente no compartimento de lavagem principal do distribuidor de detergente. Seleccione e inicie um programa para algodão com temperatura mais elevada, sem roupa. Isto remove toda a sujidade do tambor e da cuba.

Utilização diária

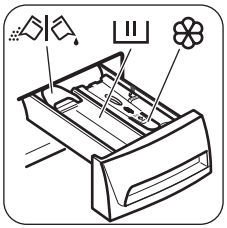
1. Abra a torneira da água.
2. Ligue a ficha à tomada eléctrica.
3. Coloque a roupa no aparelho.
4. Utilize as quantidades correctas de detergente e aditivos.
5. Seleccione e inicie o programa correcto para o tipo de roupa e sujidade.

Colocar roupa

1. Abra a porta do aparelho.
2. Coloque a roupa no tambor, uma peça de cada vez. Deve sacudir a roupa antes de a colocar no aparelho. Certifique-se de que não coloca demasiada roupa no tambor.
3. Feche a porta.

Cuidado Certifique-se de que não deixa roupa entre o vedante e a porta. Existe o risco de fuga de água ou danos na roupa.

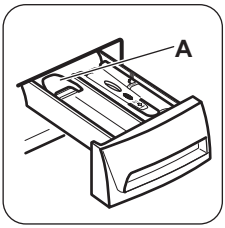
Utilização do detergente e aditivos



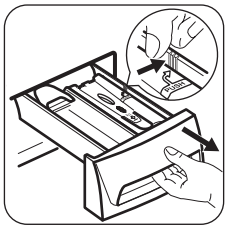
	Compartimento de detergente para a fase de lavagem. Se utilizar detergente líquido, coloque-o apenas imediatamente antes de iniciar o programa.
	Compartimento para aditivos líquidos (amaciador, goma). Coloque o produto no compartimento antes de iniciar o programa.
	Aba para detergente em pó ou líquido.

Quando seleccionar um programa com pré-lavagem, coloque o detergente directamente no tambor.

Utilizar o compartimento de detergente em pó e líquido

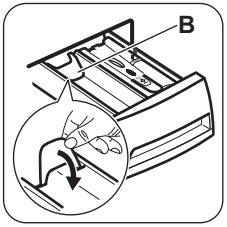


A posição predefinida da aba é a posição **A** (detergente em pó).



Para utilizar detergente líquido:

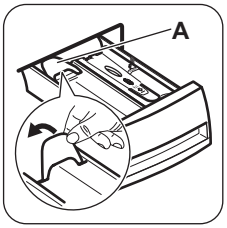
1. Retire a gaveta. Pressione a extremidade da gaveta na área indicada pela seta (PUSH) para que seja mais fácil removê-la.



2. Coloque a aba na posição **B**.
3. Volte a colocar a gaveta na cavidade.

Quando utilizar detergente líquido:

– Não use detergentes líquidos gelatinosos ou espessos.
– Não coloque mais do que 120 ml de líquido.
– Não seleccione uma fase de pré-lavagem.
– Não defina um início diferido.



Quando a aba estiver na posição B e pretender utilizar detergente em pó:

1. Retire a gaveta.
2. Coloque a aba na posição **A**.
3. Volte a colocar a gaveta na cavidade.

- Meça a quantidade de detergente e amaciador.
- Coloque o detergente e o amaciador nos respectivos compartimentos.
- Feche a gaveta do detergente com suavidade.

Definir um programa

1. Rode o selector de programas e seleccione o programa.
2. O indicador do botão Início fica intermitente.
3. Se necessário, altere a temperatura e a velocidade de centrifugação ou acrescente funções aplicáveis.
   Quando premir um botão, o indicador da função seleccionada acende.

Iniciar um programa de lavagem sem início diferido

Prima o botão Início ▷‖ :

- o indicador do botão Início pára de piscar e o indicador (III) acende.
- o programa inicia e a porta é bloqueada

Iniciar um programa de lavagem com início diferido

- Prima o botão de Início Diferido ◴ para definir o atraso pretendido. O indicador do atraso definido acende.
- Prima o botão Início ▷‖ :
  O aparelho inicia a contagem decrescente. Quando a contagem decrescente estiver concluída, o programa inicia automaticamente.

ⓘ Pode alterar ou cancelar o tempo de atraso a qualquer momento antes de premir o botão Início. Após premir o botão Início, pode apenas cancelar o atraso.

Para cancelar o início diferido:

1. Prima o botão Início ▷‖ para colocar o aparelho em PAUSA.
2. Prima o botão de Início Diferido ◴ uma vez e o indicador do atraso definido apaga-se.
3. Prima novamente o botão Início ▷‖ para iniciar o programa imediatamente.

Interrupção de um programa

1. Prima o botão ▷‖ . O indicador pisca.
2. Prima o botão ▷‖ novamente. O programa de lavagem continua.

Cancelar um programa

1. Rode o selector de programas para ◯ para cancelar o programa e desactivar o aparelho.
2. Rode o selector de programas novamente para activar o aparelho. Em seguida, pode seleccionar um novo programa de lavagem.

ⓘ O aparelho não escoa a água.

Alterar as opções

Pode alterar apenas algumas opções antes de entrarem em funcionamento.

1. Prima o botão ▷‖ . O indicador pisca.
2. Altere as opções.
3. Prima o botão ▷‖ novamente. O programa continua.

Abra a porta

Quando um programa ou o início diferido estão em funcionamento, a porta do aparelho está bloqueada.

⚠ **Cuidado** Se a temperatura e o nível de água no tambor forem demasiado elevados, não é possível abrir a porta.

Para abrir a porta do aparelho com o início diferido activo:

1. Prima o botão ▷‖ para colocar o aparelho em PAUSA.
2. Aguarde alguns minutos até poder abrir a porta do aparelho.
3. Feche a porta do aparelho.
4. Prima novamente o botão ▷‖ e o inicio diferido prossegue.

Para abrir a porta do aparelho com um programa em funcionamento:

1. Rode o selector de programas para ◯ para desactivar o aparelho.
2. Aguarde alguns minutos e abra a porta do aparelho.
3. Feche a porta do aparelho.
4. Defina novamente o programa.

No fim do programa

O aparelho pára automaticamente.

- O indicador do botão Início ▷‖ apaga-se.
- O indicador de Fim →| fica aceso.

1. Rode o selector de programas para ◯ para desactivar o aparelho.
2. Retire a roupa do aparelho. Certifique-se de que o tambor fica vazio.
3. Mantenha a porta entreaberta para evitar bolores e odores.
4. Feche a torneira da água.

O programa de lavagem está concluído mas há água no tambor:

– O tambor roda regularmente para evitar vincos na roupa.
– A porta mantém-se bloqueada e o indicador do botão Início fica intermitente.
– É necessário escoar a água para poder abrir a porta.

Para escoar a água:

1. Seleccione o programa Escoar ou Centrifugação.
2. Prima o botão Início ▷‖ . O aparelho faz a centrifugação e escoa a água.
3. Quando o programa estiver concluído:
   – O indicador do botão Início ▷‖ apaga-se e o indicador de Fim →| acende-se.
   – Pode abrir a porta.
4. Rode o selector de programas para ◯ para desactivar o aparelho.

Standby

Alguns minutos após o fim do programa de lavagem, se não desactivar o aparelho, este entra no estado de poupança de energia.
O estado de poupança de energia diminui o consumo de energia quando o aparelho está em espera (standby).

- Todos os indicadores são apagados.
- O indicador do botão Início pisca lentamente.

Prima um dos botões para sair do estado de poupança de energia.

Sugestões e dicas

Carregar a roupa

- Divida a roupa em: branca, de cor, sintéticos, roupa delicada e lãs.
- Cumpra as instruções de lavagem afixadas nas etiquetas de cuidados a ter com a roupa.
- Não lave peças brancas e de cor em conjunto.
- Algumas peças de cor podem ficar desbotadas na primeira lavagem. Recomendamos que as lave em separado nas primeiras vezes.
- Abotoe as fronhas, feche os fechos de correr, os ganchos e as molas. Ate os cintos.
- Esvazie os bolsos e desdobre as peças.
- Vire do avesso tecidos com várias camadas, peças de lã e com estampagens.
- Remova as nódoas difíceis.
- Lave as nódoas de sujidade intensa com um detergente especial.
- Tenha cuidado com as cortinas. Retire os ganchos ou coloque as cortinas num saco de lavagem ou numa fronha.
- Não lave no aparelho:
  – Roupa sem bainhas ou com cortes
  – Soutiens com armação.
  – Utilize um saco de lavagem quando lavar pequenas peças.
- Uma carga muito pequena pode causar problemas de equilíbrio na fase de centrifugação. Se isto ocorrer, arrume manualmente as peças na cuba e inicie novamente a fase de centrifugação.

Nódoas difíceis

Para algumas nódoas, não basta usar água e detergente.
Recomendamos que remova estas nódoas antes de colocar as peças no aparelho.
Estão disponíveis tira-nódoas especiais. Utilize o tira-nódoas especial que se aplique ao tipo de nódoa e tecido.

Detergentes e aditivos

- Utilize apenas detergentes e aditivos especialmente concebidos para máquinas de lavar.
- Não misture diferentes tipos de detergentes.
- Para proteger o meio ambiente, não utilize mais do que a quantidade correcta de detergente.
- Cumpra sempre as instruções indicadas na embalagem destes produtos.

- Utilize os produtos correctos para o tipo e cor do tecido, a temperatura do programa e o grau de sujidade.
- Se utilizar detergentes líquidos, não regule a fase de pré-lavagem.
- Se o seu aparelho não tiver distribuidor de detergente com o dispositivo de aba, adicione os detergentes líquidos com uma bola de dosagem.

Dureza da água

Se a dureza da água for elevada ou moderada na sua área, recomendamos que utilize um amaciador de água para máquinas de lavar.
Nas áreas onde a dureza da água for macia, não é necessário usar um amaciador de água.
Para conhecer a dureza da água na sua área, contacte os serviços de abastecimento de água locais.
Siga as instruções indicadas nas embalagens dos produtos.

Manutenção e limpeza

Limpeza externa

Limpe o aparelho apenas com sabão e água quente. Seque totalmente todas as superfícies.

⚠ **Cuidado** Não utilize álcool, solventes ou produtos químicos.

Descalcificação

A água que usamos contém calcário. Se necessário, utilize um amaciador de água para remover o calcário.
Utilize um produto especial próprio para máquinas de lavar. Cumpra as instruções indicadas na embalagem do fabricante.
Efectue este procedimento à parte da lavagem de roupa.

Lavagem de manutenção

Nos programas de baixa temperatura, é possível que fique algum detergente no tambor.
Efectue regularmente uma lavagem de manutenção. Para o fazer:

- Retire a roupa do tambor.
- Seleccione o programa de lavagem mais quente para algodão
- Utilize uma quantidade correcta de detergente em pó com propriedades biológicas.

Após cada lavagem, mantenha a porta aberta durante algum tempo para impedir a formação de bolor e maus odores.

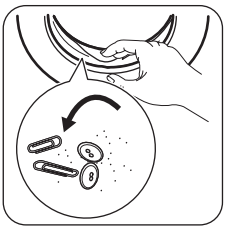
Tambor

Examine regularmente o tambor para evitar a formação de calcário e ferrugem.

Utilize apenas produtos especiais para remover ferrugem do tambor.
Para isso:

- Limpe o tambor com um produto especial para aço inoxidável.
- Inicie um programa curto para algodão à temperatura máxima com uma pequena quantidade de detergente.

Vedante da porta

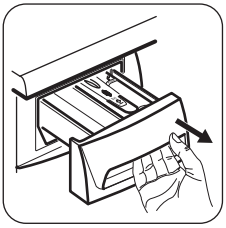


Examine regularmente o vedante e retire todos os objectos da parte interior.

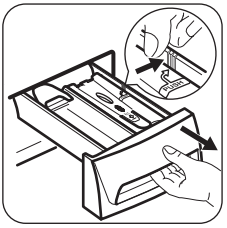
Distribuidor de detergente

Para limpar o distribuidor:

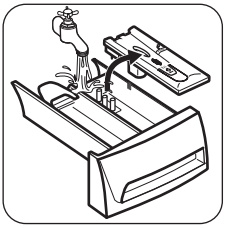
1.



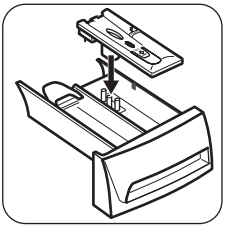
2.



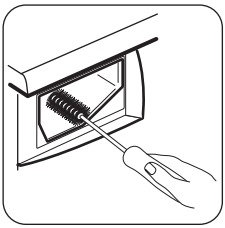
3.



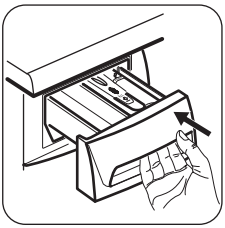
4.



5.



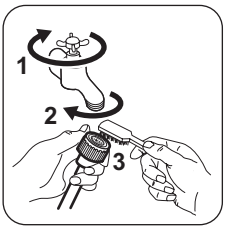
6.



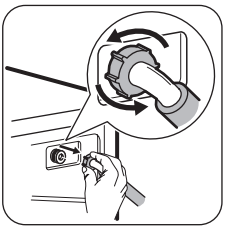
Filtro da mangueira de entrada e filtro da válvula

Para limpar os filtros da entrada de água:

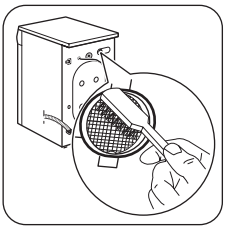
1.



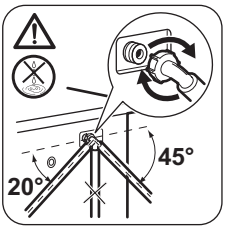
2.



3.



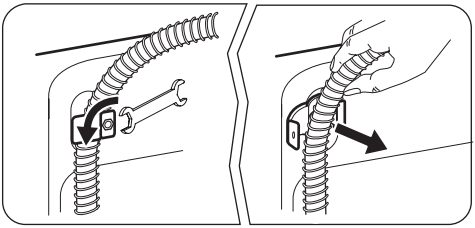
4.



Precauções contra a formação de gelo

Se o aparelho for instalado num local onde a temperatura possa atingir um valor inferior a 0 °C, retire a água restante da mangueira de entrada e da bomba de drenagem.

1. Desligue a ficha da tomada eléctrica.
2. Feche a torneira da água.
3. Retire a mangueira de entrada de água
4. Retire a mangueira de escoamento do suporte da parte de trás e remova-o da tubagem de saneamento



5. Coloque as extremidades da mangueira de escoamento e da mangueira de entrada num recipiente. Deixe a água escorrer para fora das mangueiras.
6. Quando já não sair mais água, volte a instalar a mangueira de entrada e a mangueira de escoamento.

⚠ **Advertência** Antes de utilizar novamente o aparelho, certifique-se de que a temperatura é superior a 0 °C.
O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos causados por baixas temperaturas.

Resolução de problemas

O aparelho não entra em funcionamento ou pára durante o funcionamento.

Comece por tentar encontrar uma solução para o problema (consulte a tabela). Caso contrário, contacte a Assistência Técnica.

Durante o funcionamento do aparelho, é possível que o indicador **vermelho** do botão **Início** fique intermitente e um dos outros indicadores se acenda para indicar que o aparelho não está a funcionar:

- : o aparelho não se enche com água.
- : o aparelho não escoa a água.
- : a porta do aparelho está aberta ou não está bem fechada.

Problema	Solução possível
O aparelho não inicia o funcionamento.	Certifique-se de que a ficha está ligada na tomada eléctrica.
	Certifique-se de que a porta do aparelho está fechada.
	Certifique-se de que não há um disjuntor desligado no quadro eléctrico.
	Certifique-se de que premiu o botão de Início/Pausa.
	Se tiver seleccionado o Início Diferido, cancele-o ou aguarde até a contagem decrescente terminar.
	Certifique-se de que o selector de programas está na posição correcta.
	Desactive a função de Bloqueio de Segurança para Crianças se estiver activa.
O aparelho não se enche com água.	Verifique se a torneira da água está aberta.
	Certifique-se de que a pressão do fornecimento de água não é demasiado baixa. Para obter essa informação, contacte os serviços de abastecimento de água locais.
	Certifique-se de que a torneira da água não está obstruída.
	Certifique-se de que o filtro da mangueira de entrada e o filtro da válvula não estão obstruídos. Consulte "Manutenção e limpeza".
	Certifique-se de que a mangueira de entrada não tem dobras ou vincos.
	Certifique-se de que a ligação da mangueira de entrada está correcta.
O aparelho não escoa a água.	Certifique-se de que o sifão não está obstruído.
	Certifique-se de que a mangueira de escoamento da água não tem dobras ou vincos.
	Certifique-se de que a ligação da mangueira de escoamento da água está correcta.
	Seleccione o programa de escoamento se tiver seleccionado um programa sem fase de escoamento.
	Seleccione o programa de escoamento se tiver seleccionado uma opção que termine com água no tambor.
	Se as soluções indicadas acima não ajudarem, contacte a Assistência Técnica (é possível que o filtro da bomba de escoamento esteja obstruído).
A fase de centrifugação não funciona ou o ciclo de lavagem demora mais tempo do que o normal.	Equilibre manualmente as peças no tambor e inicie novamente a fase de centrifugação. Este problema pode ser causado por um desequilíbrio.
	Seleccione o programa de centrifugação.

Problema	Solução possível
	Seleccione o programa de escoamento se tiver seleccionado uma opção que termine com água no tambor.
	Se as soluções indicadas acima não ajudarem, contacte a Assistência Técnica (é possível que o filtro da bomba de escoamento esteja obstruído).
Há água no chão.	Certifique-se de que as uniões das mangueiras de água estão bem apertadas e que não há fugas de água.
	Certifique-se de que a mangueira de entrada de água e a mangueira de escoamento de água não estão danificadas.
	Certifique-se de que utiliza o detergente correcto e a quantidade correcta.
Não consegue abrir a porta do aparelho.	Certifique-se de que o programa de lavagem terminou.
	Seleccione o programa de escoamento ou centrifugação se houver água no tambor.
O aparelho emite um ruído anormal.	Certifique-se de que o aparelho está bem nivelado. Consulte "Instruções de instalação".
	Certifique-se de que removeu todos os materiais de embalagem e os parafusos de transporte. Consulte "Instruções de instalação".
	Coloque mais roupa no tambor. A carga pode não ser suficiente.
O aparelho enche-se com água e escoa de imediato.	Certifique-se de que a mangueira de escoamento está na posição correcta. A extremidade da mangueira pode estar demasiado baixa. Consulte "Instruções de instalação".
Os resultados de lavagem não são satisfatórios.	Aumente a quantidade de detergente ou utilize um detergente diferente.
	Utilize produtos adequados para remover as nódoas difíceis antes de lavar a roupa.
	Certifique-se de que selecciona a temperatura correcta.
	Diminua a quantidade de roupa.

Após verificar, active o aparelho. O programa continua a partir do ponto de interrupção.
Se o problema voltar a ocorrer, contacte a Assistência Técnica.

Assistência Técnica

Recomendamos a utilização de peças de substituição originais.

Quando contactar a Assistência Técnica, tenha os seguintes dados disponíveis. Pode encontrar a informação na placa de características: modelo (Mod.), PNC (Prod.No.), Número de série (Ser.No.).

Informação técnica

Dimensões	Largura / Altura / Profundidade	600 / 850 / 452 mm
	Profundidade total	502 mm

Ligação eléctrica:	Voltagem Potência total Fusível Frequência	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Nível de protecção contra a entrada de partículas sólidas e humidade garantido pela tampa de protecção, excepto onde o equipamento de baixa voltagem não tenha protecção contra humidade		**IPX4**
Pressão do fornecimento de água	Mínima	0,5 bar (0,05 MPa)
	Máxima	8 bar (0,8 MPa)
Fornecimento de água **1)**		Água fria
Carga máxima	Algodões	6 kg
Velocidade de centrifugação	Máxima	1000 rpm

1) Ligue a mangueira de entrada de água a uma torneira de água com rosca de 3/4".

Índice de materias

Información sobre seguridad _ _ _ _ _ _ _ _ 17
Aspectos medioambientales _ _ _ _ _ _ _ _ 19
Descripción del producto _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 19
Panel de mandos _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 20
Programas de lavado _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 20
Valores de consumo _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 21
Opciones _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 22
Antes del primer uso _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 23
Uso diario _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 23
Consejos _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 26
Mantenimiento y limpieza _ _ _ _ _ _ _ _ _ 27
Solución de problemas _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 28
Información técnica _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 30

Salvo modificaciones.

⚠ Información sobre seguridad

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de los daños y lesiones causados por una instalación y uso incorrectos. Guarde siempre las instrucciones junto con el aparato para futuras consultas.

Seguridad de niños y personas vulnerables

⚠ **Advertencia** Existe riesgo de sufrir asfixia, lesiones o incapacidad permanente.

- Este aparato no debe ser usado por niños, ni por personas con capacidades físicas o mentales reducidas, ni por personas sin experiencia en el manejo del aparato, a menos que lo hagan bajo las instrucciones o la supervisión de la persona responsable de su seguridad.
- No deje que los niños jueguen con el aparato.
- Mantenga los materiales de embalaje alejados de los niños.
- Mantenga todos los detergentes fuera del alcance de los niños.
- Mantenga a los niños y mascotas alejados del aparato cuando la puerta se encuentre abierta.
- Si el aparato dispone de dispositivo de seguridad para niños, se recomienda activarlo.

Instalación

- Retire todo el embalaje y los pasadores de transporte.
- Guarde los pasadores de transporte. Cuando vuelva a mover el aparato debe bloquear el tambor.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- No instale ni utilice el aparato en lugares con temperaturas inferiores a 0 °C.
- Siga las instrucciones de instalación suministradas con el aparato.
- Asegúrese de que el suelo en el que instale el aparato está plano y limpio, y es estable y resistente al calor.
- No coloque el aparato donde la puerta no se pueda abrir completamente.
- El aparato es pesado, tenga cuidado siempre cuando lo mueva. Utilice siempre guantes de protección.
- Compruebe que el aire circula libremente entre el aparato y el suelo.
- Ajuste las patas para disponer del espacio necesario entre el aparato y la moqueta.

Conexión eléctrica

⚠ **Advertencia** Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

- El aparato debe quedar conectado a tierra.
- Asegúrese de que las especificaciones eléctricas de la placa coinciden con las del suministro eléctrico de su hogar. En caso contrario, póngase en contacto con un electricista.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- No utilice adaptadores de enchufes múltiples ni cables prolongadores.

- Asegúrese de no provocar daños en el enchufe ni en el cable de red. Póngase en contacto con un electricista o con el servicio técnico para cambiar un cable de red dañado.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe del suministro de red una vez instalado el aparato.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.
- No toque el cable de red ni el enchufe con las manos mojadas.

Conexión de agua

- Asegúrese de no provocar daños en los tubos de agua.
- Utilice únicamente mangueras nuevas para conectar el aparato al suministro de agua. No emplee mangueras usadas.
- Antes de conectar el aparato a las nuevas tuberías o a tuberías que no se hayan usado durante mucho tiempo, deje correr el agua hasta que esté limpia.
- La primera vez que utilice el aparato, asegúrese de que no hay fugas.

Uso

- Este aparato está concebido para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares como:
  - Cocinas del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo
  - Granjas
  - Por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial
  - Entornos tipo hostales o pensiones.

⚠ **Advertencia** Podrían producirse lesiones, descargas eléctricas, incendios, quemaduras o daños en el aparato.

- Utilice este aparato en entornos domésticos.
- No cambie las especificaciones de este aparato.
- Siga las instrucciones de seguridad del envase de detergente.
- No coloque productos inflamables ni objetos mojados con productos inflamables dentro, cerca o encima del aparato.
- No toque el cristal de la puerta mientras esté en marcha un programa. El cristal puede estar caliente.
- Asegúrese de sacar todos los objetos metálicos de la colada.

Mantenimiento y limpieza

⚠ **Advertencia** Podría sufrir lesiones o dañar el aparato.

- Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.
- No utilice pulverizadores ni vapor de agua para limpiar el aparato.
- Limpie el aparato con un paño suave humedecido. Utilice sólo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos de metal.

Eliminación

⚠ **Advertencia** Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable de conexión a la red y deséchelo.
- Retire el pestillo de la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.

Aspectos medioambientales

El símbolo que aparece en el aparato o en su embalaje, indica que este producto no se puede tratar como un residuo normal del hogar. Se deberá entregar, sin coste para el poseedor, bien al distribuidor, en el acto de la compra de un nuevo producto similar al que se deshecha, bien a un punto municipal de recolección selectiva de equipos eléctricos y electrónicos para su reciclaje. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se gestionara de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su Municipio, ó con la tienda donde lo compró.

Materiales de embalaje

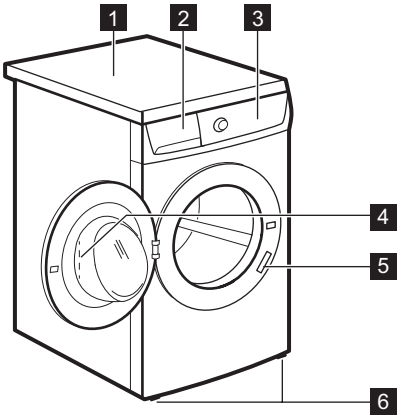
Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para reciclarlo.

Consejos ecológicos

Para contribuir con el medio ambiente, use menos agua y energía y siga estas instrucciones:

- Ajuste un programa sin la fase de prelavado para lavar ropa con suciedad normal.
- Empiece siempre un programa de lavado con la carga de colada máxima.
- Si fuera necesario, utilice un quitamanchas cuando ajuste un programa a baja temperatura.
- Para utilizar la cantidad correcta de detergente, compruebe la dureza del agua de su sistema doméstico

Descripción del producto



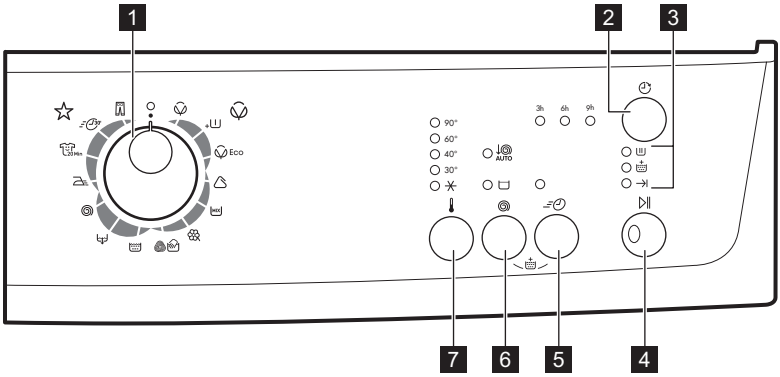
1. Encimera
2. Dosificador de detergente
3. Panel de control
4. Tirador de la puerta
5. Placa de características
6. Pata para nivelación del aparato

Kit de la placa de fijación (405517114)

Disponible en su distribuidor autorizado.
Si instala el aparato en un zócalo, asegúrelo con las placas de fijación.

Siga las instrucciones que se suministran con el kit.

Panel de mandos



1 Selector de programas
2 Botón de inicio diferido
3 Indicadores de la fase de programa:
Indicador de la fase de lavado
Indicador de AquaCare
Indicador de final del ciclo
4 Botón de inicio/pausa
5 Botón de Super rápido
6 Reducción automática de centrifugado y Agua en la cuba
7 Botón de temperatura

Programas de lavado

Programa Margen de temperatura	Tipo de carga y suciedad Carga máxima, centrifugado máximo
Algodón 90 °C — Frío	Algodón blanco y de color (suciedad normal y ligera). 6 kg, 1000 rpm
+ Algodón con prelavado 90 °C — Frío	Algodón blanco y de color (suciedad normal y extrema). 6 kg, 1000 rpm
Eco Algodón Eco [1)] 60 °C – 40 °C	Algodón blanco y de colores resistentes Suciedad normal. 6 kg, 1000 rpm
Sintéticos 60 °C— Frío	Prendas de tejidos sintéticos o mezclas. Suciedad normal. 3 kg, 1000 rpm
Prendas mixtas Frío	Programa de lavado en frío de alta eficacia energética. Suciedad ligera. 3 kg, 1000 rpm
Delicados 40 °C - Frío	Prendas de tejidos delicados, como acrílicos, viscosa o poliéster. Suciedad normal. 3 kg, 700 rpm
Lana / Lavado a mano 40 °C – Frío	Lana lavable a máquina, lana lavable a mano y tejidos delicados con el símbolo «lavado a mano». 2 kg, 1000 rpm

Programa Margen de temperatura	Tipo de carga y suciedad Carga máxima, centrifugado máximo
Aclarado	Para aclarar y centrifugar prendas. Todos los tejidos. 6 kg, 1000 rpm**2)**
Desagüe	Para drenar el agua en el tambor. Todos los tejidos. 6 kg
Centrifugado	Para centrifugar la colada y drenar el agua en el tambor. Todos los tejidos. 6 kg, 1000 rpm
Planchado fácil 60 °C - Frío	Tejidos sintéticos. Suciedad normal. Evita las arrugas en la colada. 1 kg, 900 rpm
20 Min express-siempre fresco 20 30 °C	Prendas de tejidos sintéticos y mezclas. Suciedad ligera y prendas para airear. Para 5 - 6 camisetas, 900 rpm
30' Mini 30 30 °C	Prendas sintéticas y delicadas. Suciedad ligera o prendas para airear. 3 kg, 700 rpm
Tejido vaquero 60 °C - Frío	Prendas de tela vaquera y jerséis. También para prendas de colores oscuros. La opción Aclarado extra se activa automáticamente. 3 kg, 1000 rpm

1) Programas estándar para los valores de consumo de etiqueta energética
Según la norma 1061/2010, “Algodón Eco 60 °C” y “Algodón Eco 40 °C” son respectivamente el “programa estándar de algodón a 60 °C” y el “programa estándar de algodón a 40 °C”. Son los programas más eficaces en cuanto a consumo de agua y energía para el lavado de algodón de suciedad normal.

La temperatura del agua en la fase de lavado puede ser distinta de la declarada para el programa seleccionado.

2) La velocidad predeterminada es de 700 rpm.

Valores de consumo

Los datos de esta tabla son aproximados. Los datos pueden cambiar por varios motivos: la cantidad y tipo de colada, el agua y la temperatura ambiente.

Programas	red. (kg)	Consumo energético (KWh)	Consumo de agua (litros)	Duración aproximada del programa (minutos)	Humedad restante (%)**1)**
Algodón 60 °C	6	1.05	60	160	60
Algodón 40 °C	6	0.65	60	140	60
Sintéticos 40 °C	3	0.47	45	90	37
Delicados 40 °C	3	0.50	60	80	37
Lana/Lavado a mano 30 °C	2	0.27	47	55	32
Programa de algodón estándar					

Programas	red. (kg)	Consumo energético (KWh)	Consumo de agua (litros)	Duración aproximada del programa (minutos)	Humedad restante (%)[1)]
Algodón estándar 60 °C	6	0.98	47	185	60
Algodón estándar 60 °C	3	0.76	35	173	60
Algodón estándar 40 °C	3	0.59	37	169	60

1) Al finalizar la fase de centrifugado.

Modelo	Modo apagado (W)	Modo encendido izquierdo (W)
ZWG 6100 K	0.65	0.65

Opciones

Programa	AUTO		1)		
Algodón	■	■	■	■	■
+ Algodón con prelavado	■	■	■	■	■
Eco Algodón + ECO	■	■		■	■
Sintéticos	■	■	■	■	■
Prendas mixtas	■	■		■	■
Delicados	■	■	■	■	■
Lana / Lavado a mano	■	■			■
Aclarado	■	■		■	■
Desagüe					
Centrifugado	■				■
Planchado fácil	■	■		■	■
20 Min express-siempre fresco 20	■				■
30' Mini 30	■				■
Tejido vaquero	■	■			■

1) Si selecciona la opción Super Rápido, se recomienda reducir la cantidad de la colada. Es posible mantener la carga completa, pero los resultados de lavado no son tan óptimos. Carga recomendada: algodón: 3 kg, sintéticos y delicados: 1,5 kg

Botón de temperatura

Pulse este botón para cambiar la temperatura predeterminada.

Símbolo — agua fría.

Centrifugado

Con este botón puede ajustar una de estas opciones:

Reducción automática de centrifugado AUTO

Ajuste esta función para reducir la velocidad de centrifugado a la mitad, pero no menos de 400 rpm.

Agua en cuba

Ajuste esta función para evitar arrugas en los tejidos.

Queda agua en el tambor cuando termina el programa.

Súper rápido

Pulse este botón para reducir la duración del programa.

Ajuste esta función para las prendas con suciedad ligera o para airear.

AquaCare

Pulse el botón junto con el botón durante unos segundos para añadir la fase de aclarado a un programa.
Esta función permanece encendida cuando se desactiva el aparato. Para eliminar esta función, pulse de nuevo los mismos botones.
Utilice esta función para las personas alérgicas al detergente y en zonas en las que el agua sea blanda.

Inicio diferido

Pulse este botón para retrasar el inicio de un programa entre 9, 6 ó 3 horas.

Antes del primer uso

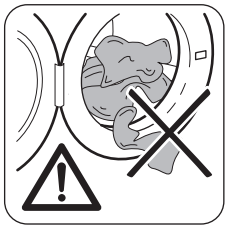
Coloque una pequeña cantidad en el compartimento de lavado principal del dosificador. Ajuste e inicie un programa para algodón a la temperatura más alta sin colada. De esta forma se elimina toda la posible suciedad del tambor y de la cuba.

Uso diario

1. Abra el grifo.
2. Conecte el enchufe a la toma de red.
3. Introduzca la colada en el aparato.
4. Utilice la cantidad correcta de detergente y aditivos.
5. Ajuste e inicie el programa correcto para el tipo de colada y suciedad.

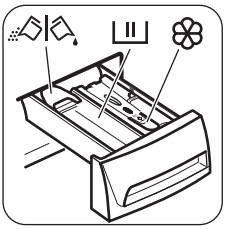
Carga de la colada

1. Abra la puerta del aparato.
2. Introduzca las prendas en el tambor, una por una. Sacuda las prendas antes de colocarlas en el aparato. Asegúrese de no colocar demasiada colada en el tambor.
3. Cierre la puerta del aparato.



Precaución
Asegúrese de que no quedan prendas enganchadas entre la puerta y el cierre. Podría provocar fugas de agua y dañar la colada.

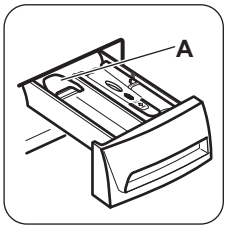
Utilización del detergente y los aditivos



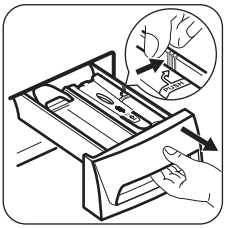
	El compartimento de detergente para la fase de lavado. Si utiliza detergente líquido, introdúzcalo inmediatamente antes de iniciar el programa.
	Compartimento para aditivos líquidos (suavizante, almidón). Ponga el producto en el compartimento antes de iniciar el programa.
	Tapa para detergente líquido o en polvo.

Cuando ajuste un programa con prelavado, coloque el detergente directamente en el tambor.

Uso de detergente líquido y en polvo

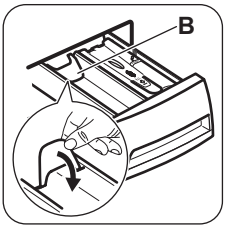


La posición predeterminada de la tapa es **A** (detergente en polvo).



Para usar detergente líquido:

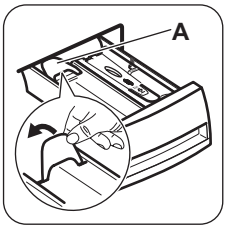
1. Extraiga el cajetín. Coloque el borde del cajetín en el lugar de la flecha (PUSH) a fin de facilitar la extracción.



2. Ajuste la tapa en la posición **B**.
3. Vuelva a colocar el cajetín en el hueco.

Cuando use detergente líquido:

– No utilice detergentes líquidos gelatinosos ni gruesos.
– No cargue más de 120 ml de líquido.
– No ajuste la fase de prelavado.
– No ajuste el inicio diferido.



Cuando la tapa está en posición B y desea usar detergente en polvo:

1. Extraiga el cajetín.
2. Ajuste la tapa en la posición **A**.
3. Vuelva a colocar el cajetín en el hueco.

- Dosifique el detergente y el suavizante.
- Coloque el detergente y el suavizante en los compartimentos.
- Cierre con cuidado el dosificador de detergente.

Ajuste de un programa

1. Gire el selector de programas para ajustar el programa.
2. El indicador del botón de Inicio parpadea.
3. Si fuera necesario, cambie la temperatura y la velocidad de centrifugado o añada funciones disponibles.
   Cuando se pulsa el botón correspondiente, el indicador de la función ajustada se enciende.

Inicio de un programa sin inicio diferido

Pulse el botón Inicio ▷‖ :

- El indicador del botón Inicio deja de parpadear y se activa el indicador .
- El programa se inicia y la puerta se bloquea.

Inicio de un programa con el inicio diferido

- Pulse el botón de Inicio diferido para ajustar el retardo que desee. Se enciende el indicador del ajuste.

- Pulse el botón Inicio ▷‖ :
  El aparato inicia la cuenta atrás.
  El programa de lavado se pone en marcha de forma automática cuando termina la cuenta atrás.

ⓘ Puede cambiar o cancelar el inicio diferido antes de pulsar el botón Inicio. Después de pulsar el botón Inicio sólo se puede cancelar el retardo.

Cancelación del inicio diferido:

1. Pulse la tecla Inicio ▷‖ para poner el aparato en PAUSA.
2. Pulse una vez el botón de Inicio diferido ; el indicador del retardo ajustado se apaga.
3. Vuelva a pulsar la tecla Inicio ▷‖ para iniciar el programa inmediatamente.

Interrupción de un programa

1. Pulse la tecla ▷‖ . El indicador parpadea.
2. Pulse la tecla ▷‖ de nuevo. El programa de lavado continúa.

Cancelación de un programa

1. Gire el selector de programas hasta ◯ para cancelar el programa y desactivar el aparato.
2. Gire de nuevo el selector de programas para activar el aparato. Puede ajustar un nuevo programa de lavado.

ⓘ El aparato no desagua.

Modificar las opciones

Puede cambiar únicamente algunas opciones antes de usarlas.

1. Pulse la tecla ▷‖ . El indicador parpadea.
2. Cambie las opciones.
3. Pulse la tecla ▷‖ de nuevo. El programa continúa.

Abra la puerta

Mientras un programa o el inicio diferido están en marcha, la puerta del aparato está bloqueada.

⚠ **Precaución** Si la temperatura y el nivel de agua del tambor son demasiado elevados, no se puede abrir la puerta.

Para abrir la puerta del aparato cuando está funcionando el inicio diferido:

1. Pulse la tecla ▷‖ para poner el aparato en PAUSA.
2. Espere unos minutos y abra la puerta del aparato.
3. Cierre la puerta del aparato.
4. Pulse el botón ▷‖ de nuevo para que el inicio diferido continúe funcionando.

Para abrir la puerta del aparato cuando está funcionando el programa:

1. Gire el selector de programas hasta ◯ para desactivar el aparato.
2. Espere unos minutos y abra la puerta del aparato.
3. Cierre la puerta del aparato.
4. Vuelva a poner el programa.

Al final del programa

El aparato se para automáticamente.

- El indicador del botón de inicio ▷‖ se apaga.
- Se enciende el piloto de fin →| .

1. Gire el selector de programas hasta ◯ para desactivar el aparato.
2. Retire la colada del aparato. Asegúrese de que el tambor está totalmente vacío.
3. Deje la puerta entreabierta para evitar la formación de moho y olores desagradables.
4. Cierre el grifo.

El programa de lavado ha finalizado, pero hay agua en el tambor:

– El tambor gira regularmente para evitar arrugas en las prendas.
– La puerta permanece bloqueada y el indicador del botón de Inicio parpadea.
– Debe drenar el agua para abrir la puerta.

Para descargar el agua:

1. Seleccione el programa Descarga o Centrifugado.

2. Pulse la tecla Inicio ▷‖ . El aparato desagua y centrifuga.
3. Cuando el programa ha finalizado:
   – El indicador del botón de inicio ▷‖ se apaga y el indicador de Fin →| se enciende.
   – Puede abrir la puerta.
4. Gire el selector de programas hasta ◯ para desactivar el aparato.

Espera

Transcurridos unos minutos tras el final del programa de lavado, si no desactiva el aparato, se activa el estado de ahorro de energía.

El estado de ahorro de energía reduce el consumo energético cuando el aparato está en modo de espera.

- Todos los indicadores se apagan.
- El indicador del botón de Inicio parpadea lentamente.

Pulse uno de los botones para desactivar el estado de ahorro de energía.

Consejos

Cargar la colada

- Divida la colada en: ropa blanca, ropa de color, ropa sintética, prendas delicadas y prendas de lana.
- Siga las instrucciones de lavado que se encuentran en las etiquetas de las prendas.
- No lave juntas las prendas blancas y de color.
- Algunas prendas de color pueden desteñir en el primer lavado. Se recomienda lavarlas por separado la primera vez.
- Abotone las fundas de almohadas y cierre las cremalleras, los ganchos y los broches. Ate las correas.
- Vacíe los bolsillos y despliegue las prendas.
- Dé la vuelta a las prendas de varias capas, de lana y con motivos pintados.
- Retire las manchas difíciles.
- Lave con detergente especial las manchas difíciles.
- Tenga cuidado con las cortinas. Quite los ganchos o coloque las cortinas en una bolsa para lavadora o funda de almohada.
- No lave en el aparato:
  – Prendas sin dobladillos o desgarradas
  – Sujetadores con aros.
  – Use una bolsa para lavadora para lavar las prendas pequeñas.
- Una carga muy pequeña puede provocar problemas de desequilibrio en la fase de centrifugado. Si esto ocurre, ajuste manualmente las prendas en la cuba e inicie de nuevo la fase de centrifugado.

Manchas difíciles

Para algunas manchas, el agua y el detergente no son suficientes.
Se recomienda eliminar estas manchas antes de colocar las prendas en el aparato.
Existen quitamanchas especiales. Utilice el quitamanchas especial adecuado al tipo de mancha y tejido.

Detergentes y aditivos

- Utilice solo detergentes y aditivos especialmente fabricados para lavadoras.
- No mezcle diferentes tipos de detergentes.
- Para respetar el medio ambiente, no ponga más detergente del necesario.
- Siga siempre las instrucciones que se encuentran en el envase de estos productos.
- Use los productos adecuados para el tipo y color del tejido, la temperatura del programa y el grado de suciedad.
- Si utiliza detergente líquido, no ajuste la fase de prelavado.
- Si el aparato no tiene el dosificador de detergente con dispositivo de compuerta, añada

los detergentes líquidos con una bola dosificadora.

Dureza agua

Si la dureza del agua de su zona es alta o moderada, se recomienda usar un descalcificador de agua para lavadoras. En las zonas en las que la dureza del agua sea baja, no es necesario utilizar un descalcificador.

Póngase en comunicación con las autoridades correspondientes para conocer la dureza del agua de su zona.
Siga siempre las instrucciones que se encuentran en el envase de los productos.

Mantenimiento y limpieza

Limpieza del exterior

Limpie el aparato solo con agua templada y jabón. Seque completamente todas las superficies.

⚠ **Precaución** No utilice alcohol, disolventes ni otros productos químicos.

Descalcificación

El agua corriente que utilizamos suele contener cal. Si es necesario, use un descalcificador de agua para eliminar la cal.
Use un producto especial para lavadoras. Siga siempre las instrucciones que se encuentran en el envase del fabricante.
Hágalo de forma separada del lavado de la colada.

Lavado de mantenimiento

Con los programas a baja temperatura, es posible que quede algo de detergente en el tambor. Realice periódicamente un lavado de mantenimiento. Para ello:

- Saque las prendas del tambor.
- Seleccione el programa de lavado de algodón de mayor temperatura
- Use la cantidad correcta de detergente en polvo con propiedades biológicas.

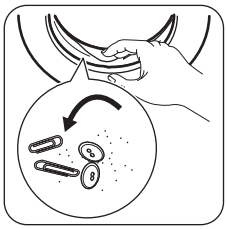
Después de cada lavado, mantenga la puerta abierta unos instantes para eliminar la humedad y los olores desagradables.

Tambor

Examine periódicamente el tambor para evitar la formación de cal y partículas de óxido.
Utilice únicamente productos especiales para eliminar la partículas de óxido del tambor.
Proceda de la siguiente manera:

- Limpie el tambor con un producto especial para acero inoxidable.
- Inicie un programa corto para algodón a la temperatura máxima con una pequeña cantidad de detergente.

Junta de estanqueidad de la puerta

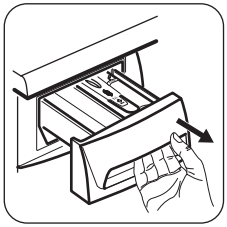


Examine periódicamente la junta y extraiga todos los objetos de la pieza interior.

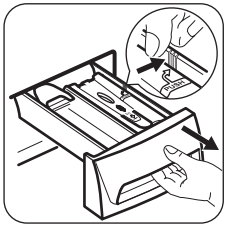
Dosificador de detergente

Para limpiar el dosificador:

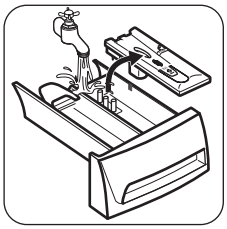
1.



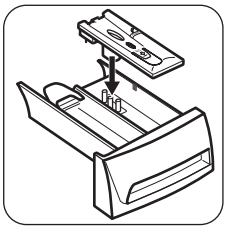
2.



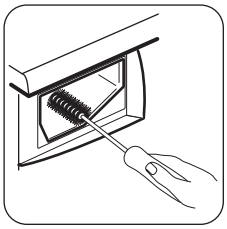
3.



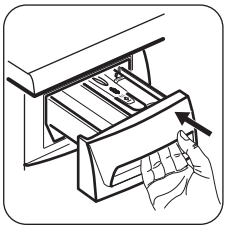
4.



5.



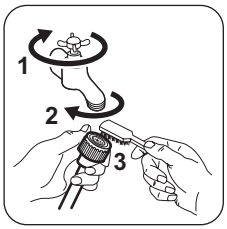
6.



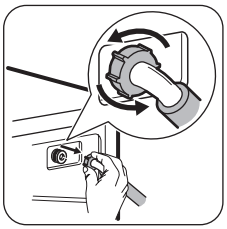
El filtro del tubo de entrada y el filtro de la válvula

Limpieza de los filtros de entrada de agua:

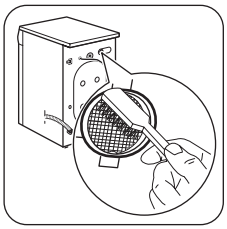
1.



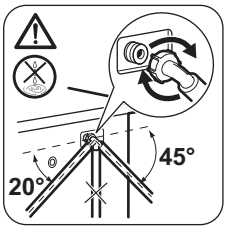
2.



3.



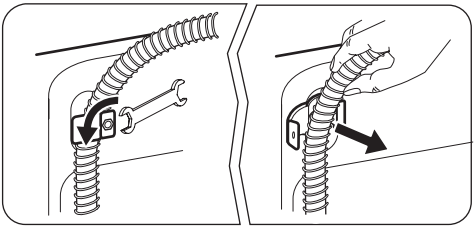
4.



Medidas anticongelación

Si el aparato está instalado en una zona donde la temperatura puede llegar a ser inferior a 0 °C, retire el agua restante del tubo de entrada y la bomba de desagüe.

1. Desenchufe el aparato de la toma de red.
2. Cierre el grifo.
3. Retire la manguera de entrada de agua.
4. Afloje la manguera de desagüe del soporte trasero y desengánchela del fregadero o desagüe.



5. Coloque los extremos del tubo de entrada y desagüe en un recipiente. Deje que salga el agua de los tubos.
6. Cuando ya no salga agua, coloque de nuevo el tubo de entrada y la manguera de desagüe.

⚠ **Advertencia** Asegúrese de que la temperatura es superior a 0 °C antes de usar de nuevo el aparato.
El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de las bajas temperaturas.

Solución de problemas

El aparato no se pone en marcha o se detiene durante el funcionamiento.

Primero, intente buscar una solución al problema (consulte la tabla). Si no la encuentra, póngase en contacto con el servicio técnico.

Durante el funcionamiento del aparato, es posible que el piloto **rojo** del botón **Inicio** parpadee y que uno de los indicadores se encienda para indicar que el aparato no está funcionando:

- : el aparato no carga agua.
- : el aparato no desagua.
- : la puerta del aparato está abierta o no está bien cerrada.

Problema	Posible solución
La lavadora no se inicia.	Asegúrese de que el enchufe está conectado a la toma de corriente.
	Asegúrese de que la puerta del aparato está cerrada.
	Asegúrese de que no hay ningún fusible dañado en la caja de fusibles de la vivienda.
	Asegúrese de que se ha pulsado el botón Inicio/Pausa.
	Si se ha ajustado el inicio diferido, cancele el ajuste o espere hasta el final de la cuenta atrás.
	Asegúrese de que el selector de programas se encuentra en la posición correcta.
	Desactive la función de bloqueo de seguridad para niños si está activada.
El aparato no carga agua.	Compruebe que el grifo está abierto.
	Asegúrese de que la presión del agua no sea demasiado baja. Solicite información a la compañía local de suministro de agua.
	Compruebe que el grifo no esté obstruido.
	Asegúrese de que el filtro de la manguera de entrada y el filtro de la válvula no están obstruidos. Consulte el capítulo "Mantenimiento y limpieza".
	Asegúrese de que la manguera de entrada no esté doblada ni retorcida.
	Compruebe que la manguera de entrada de agua está conectada correctamente.
El aparato no desagua.	Compruebe que el desagüe no esté obstruido.
	Asegúrese de que el tubo de desagüe no esté doblado ni retorcido.
	Compruebe que la manguera de desagüe está conectada correctamente.
	Ajuste el programa de descarga si selecciona un programa sin la fase de descarga.
	Ajuste el programa de descarga si selecciona una opción que termina con agua en el tambor.
	Si las soluciones anteriores no sirven de ayuda, póngase en contacto con el servicio técnico (ya que es posible que el filtro de la bomba de desagüe esté obstruido).
La fase de centrifugado no funciona o el ciclo de lavado dura más de lo normal.	Ajuste manualmente las prendas en el tambor e inicie de nuevo la fase de centrifugado. Este problema puede deberse a problemas de equilibrio.
	Seleccione el programa de centrifugado.
	Ajuste el programa de descarga si selecciona una opción que termina con agua en el tambor.

Problema	Posible solución
	Si las soluciones anteriores no sirven de ayuda, póngase en contacto con el servicio técnico (ya que es posible que el filtro de la bomba de desagüe esté obstruido).
Hay agua en el suelo.	Cerciórese de que los acoplamientos de los tubos de agua están bien apretados y de que no hay pérdidas de agua.
	Compruebe que la manguera de entrada de agua y el tubo de desagüe no están dañados.
	Asegúrese de que usa el detergente adecuado y la cantidad correcta.
No se puede abrir la puerta del aparato.	Asegúrese de que el programa de lavado ha terminado.
	Ajuste el programa de centrifugado o descarga si hay agua en el tambor.
La lavadora produce un ruido extraño.	Compruebe que el aparato está correctamente nivelado. Consulte "Instrucciones de instalación".
	Asegúrese de que se ha quitado el material de embalaje y los pasadores de transporte. Consulte "Instrucciones de instalación".
	Añada más colada en el tambor. Es posible que la carga sea demasiado pequeña.
El aparato se llena de agua y desagua inmediatamente.	Asegúrese de que el tubo de desagüe se encuentra en la posición correcta. El extremo de la manguera puede estar demasiado bajo. Consulte "Instrucciones de instalación".
Los resultados del lavado no son satisfactorios.	Aumente la cantidad de detergente o utilice otro diferente.
	Use productos especiales para eliminar las manchas difíciles antes de lavar las prendas.
	Asegúrese de ajustar la temperatura correcta.
	Reduzca la carga.

Una vez finalizada la revisión, conecte el aparato. El programa continuará a partir del punto en que se haya interrumpido.
Si el problema se vuelve a producir, póngase en contacto con el servicio técnico.

Asistencia

Le recomendamos que utilice recambios originales.

Cuando se ponga en contacto con el Servicio técnico, asegúrese de que tiene a mano estos datos. La información se puede encontrar en la placa de características: modelo (Mod.), PNC (Prod.No.), número de serie (Ser.No.).

Información técnica

Medidas	Ancho / Altura / Fondo	600 / 850 / 452 mm
	Profundidad total	502 mm

Conexión eléctrica:	Voltaje Potencia total Fusible Frecuencia	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
El nivel de protección contra la entrada de partículas sólidas y humedad está garantizado por la tapa protectora, excepto si el equipo de alta tensión no tiene protección contra la humedad.		**IPX4**
Presión del suministro de agua	Mínima	0.5 bares (0.05 MPa)
	Máxima	8 bares (0.8 MPa)
Suministro de agua **1)**		Agua fría
Carga máxima	Algodón	6 kg
Velocidad de centrifugado	Máxima	1000 rpm

1) Conecte la manguera de entrada de agua a un grifo con rosca de 3/4 pulgadas.

www.zanussi.com/shop

192984190-A-122012

CE